

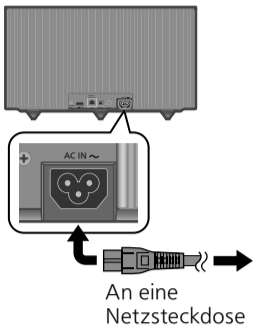
SCHNELLSTARTANLEITUNG

Deutsch

Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts die Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung.

Herstellen der Verbindung

- 1** Schließen Sie das Netzkabel an dieses Gerät an.



- 2** Drücken Sie [ON/OFF], um dieses Gerät einzuschalten.



- 3** Laden Sie die App "Google Home" herunter und öffnen Sie sie auf einem Handy oder Tablet.



Wiedergeben von Musik

Streamen von Musik
Sie können Musik aus Hunderten von Chromecast-fähigen Audio-Apps casten: [g.co/cast/apps](https://www.google.com/cast/apps)

Wiedergeben von Musikdateien und erweiterte Funktionen
Geben Sie über die App "Technics Audio Center" Musikdateien auf Ihrem Telefon/Tablet/Musikserver wieder und nutzen Sie erweiterte Funktionen.



- Google, Google Play, Google Home und Chromecast built-in sind Markenzeichen von Google LLC.
- Der Google Assistant ist in bestimmten Sprachen und Ländern nicht verfügbar.
- Apple und das Apple-Logo sind Marken von Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc., die in den USA und in anderen Ländern registriert ist.
- Bedienung, Anzeigeelemente usw. auf dem Bildschirm der App "Technics Audio Center" können sich ändern.
- Aktuelle Informationen finden Sie unter: www.technics.com/support/
(Verfügbarkeit und Leistung bestimmter Funktionen, Dienste und Anwendungen sind geräte- und netzwerkabhängig und möglicherweise nicht in allen Ländern/Regionen verfügbar; Abonnements können erforderlich sein, und es können zusätzliche Bestimmungen, Bedingungen und/oder Änderungen gelten.)

TQBM7110-2
M0918TK2099

Sistema Speaker Wireless

Modello N. SC-C50 / SC-C30

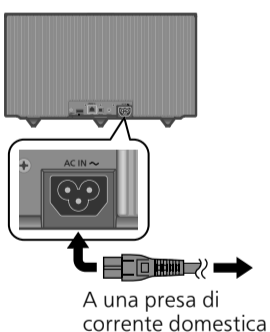
GUIDA INTRODUTTIVA

Italiano

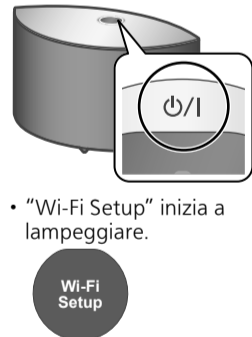
Prima di utilizzare questo prodotto, leggere le precauzioni di sicurezza nelle Istruzioni per l'uso.

Connessione

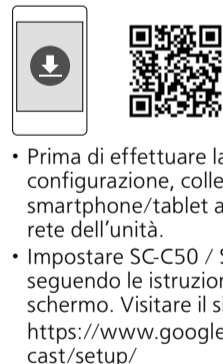
- 1** Collegare il cavo di alimentazione CA all'unità.



- 2** Premere [ON/OFF] per accendere l'unità.



- 3** Scaricare e aprire l'app "Google Home" sul telefono o il tablet.



Ascolto di musica

Streaming musicale
È possibile trasmettere musica da centinaia di app audio abilitate per Chromecast: [g.co/cast/apps](https://www.google.com/cast/apps)

Ascolto di file musicali e utilizzo di funzioni avanzate
È possibile ascoltare file musicali sul server di telefono/tablet/musica e utilizzare funzioni avanzate tramite l'app "Technics Audio Center".



- Google, Google Play, Google Home e Chromecast built-in sono marchi di Google LLC.
- L'Assistente Google non è disponibile in alcune lingue e paesi.
- Apple e il logo Apple sono marchi di fabbrica della Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. App Store è un marchio di servizio della Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri Paesi.
- Le operazioni e le voci dell'OSD, ecc. dell'app "Technics Audio Center" sono soggette a modifiche.
- Per le informazioni più recenti, visitare: www.technics.com/support/
(La disponibilità e le prestazioni di alcune funzioni, alcuni servizi e alcune applicazioni dipendono dal dispositivo e dalla rete e potrebbero non essere disponibili in tutti i Paesi/tutte le regioni; potrebbero essere necessarie sottoscrizioni e potrebbero essere applicati termini, condizioni e/o modifiche aggiuntive).

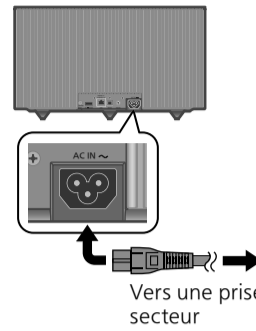
GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

Français

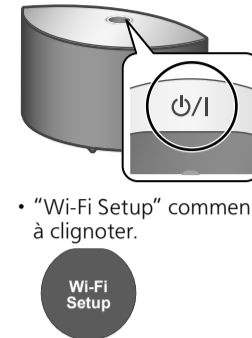
Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire les précautions de sécurité dans le Mode d'emploi.

Établir la connexion

- 1** Branchez le cordon d'alimentation secteur à cette unité.



- 2** Appuyez sur [ON/OFF] pour mettre cet appareil en marche.



- 3** Téléchargez et ouvrez l'application "Google Home" sur un téléphone ou une tablette.



Profiter de la musique

Profiter de la diffusion de musique
Il est possible de diffuser de la musique depuis des centaines d'applications audio compatibles Chromecast : [g.co/cast/apps](https://www.google.com/cast/apps)

Profiter des fichiers musicaux et des fonctions avancées
Profitez des fichiers musicaux de votre téléphone/tablette/serveur musical et des fonctions avancées par le biais de l'application "Technics Audio Center".



- Google, Google Play, Google Home et Chromecast built-in sont des marques de Google LLC.
- L'Assistant Google n'est pas disponible dans certaines langues et dans certains pays.
- Apple et le logo Apple sont des marques de commerce d'Apple Inc. enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc. enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Les opérations et les éléments d'affichage à l'écran, etc. de l'application "Technics Audio Center" sont sujets à modification.
- Pour les informations les plus récentes, visiter : www.technics.com/support/
(La disponibilité et la performance de certaines fonctions, services et applications dépendent du périphérique et du réseau et peuvent ne pas être disponibles dans tous les pays/régions ; un ou plusieurs abonnement(s) peut ou peuvent être requis, et des modalités, conditions et/ou modifications supplémentaires peuvent s'appliquer.)

Draadloos luidsprekersysteem

Model Nr. SC-C50 / SC-C30

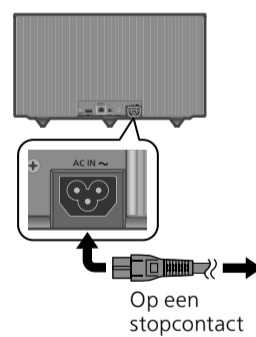
Beknopte handleiding

Nederlands

Lees voordat u dit product gaat gebruiken, de veiligheidsmaatregelen in de gebruiksaanwijzing.

Maak een verbinding

- 1** Sluit het netsnoer aan op dit toestel.



- 2** Druk op [ON/OFF] om dit toestel in te schakelen.



- 3** Download en open de "Google Home"-app op een telefoon of tablet.



Van muziek genieten

Van het streamen van muziek genieten
U kunt muziek casten vanaf honderden Chromecast-audioapps: [g.co/cast/apps](https://www.google.com/cast/apps)

Geniet van muziekbestanden en geavanceerde functies
Geniet van muziekbestanden op uw telefoon/tablet/muziekserver en van geavanceerde functies via de "Technics Audio Center"-app.



- Google, Google Play, Google Home en Chromecast built-in zijn handelsmerken van Google LLC.
- Google Assistant is in bepaalde talen en landen niet beschikbaar.
- Apple en het Apple-logo zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de VS en in andere landen. App Store is een dienstmerk van Apple Inc., geregistreerd in de VS en in andere landen.
- De werking en de schermweergave enz. van de "Technics Audio Center"-app kunnen worden gewijzigd.
- Voor de laatste informatie, ga naar: www.technics.com/support/
(De beschikbaarheid en prestaties van bepaalde functies, diensten en toepassingen zijn afhankelijk van het apparaat en het netwerk en zijn misschien niet beschikbaar in alle landen/regio's; er kunnen abonnementen nodig zijn en er kunnen extra voorwaarden en/of kosten van toepassing zijn.)

Sistema de altavoces

N.º de modelo **SC-C50 / SC-C30**

Trådlöst högtalarsystem

Modell nr. **SC-C50 / SC-C30**

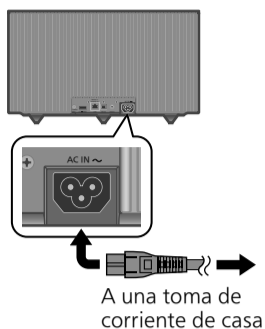
GUÍA DE INICIO RÁPIDO

Español

Antes de utilizar este producto, lea las precauciones de seguridad de las Instrucciones de funcionamiento.

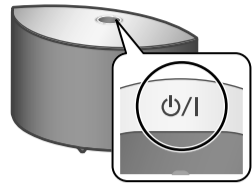
Cómo conectarse

1 Conecte el cable de alimentación de CA a este aparato.



A una toma de corriente de casa

2 Pulse [⏻/⏻] para encender este aparato.



• "Wi-Fi Setup" empieza a parpadear.



3 Descargue y abra la aplicación "Google Home" en un teléfono o una tableta.



- Conecte su teléfono inteligente o tableta a la misma red que este aparato antes de realizar ajustes.
- Configure el SC-C50 / SC-C30 siguiendo las instrucciones de la pantalla. Visite: <https://www.google.com/cast/setup/>

Disfrute de la música

Disfrute de la música en streaming

Puede reproducir música desde cientos de aplicaciones de audio compatibles con Chromecast: [g.co/cast/apps](https://www.google.com/cast/apps)

Disfrute de archivos de música y características avanzadas

Disfrute de archivos de música en su teléfono/tableta/ servidor de música y de características avanzadas con la aplicación "Technics Audio Center".

Technics



- Google, Google Play, Google Home y Chromecast built-in son marcas comerciales de Google LLC.
 - El Asistente de Google no está disponible en ciertos idiomas y países.
 - Apple y el logotipo de la manzana son marcas comerciales de Apple Inc., registrada en EUA y otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc., registrada en EUA y otros países.
 - Las operaciones, los elementos de visualización en pantalla y similares de la aplicación "Technics Audio Center" están sujetos a cambios.
 - Para obtener la información más reciente, visite: www.technics.com/support/
- (La disponibilidad y el funcionamiento de determinadas funciones, servicios y aplicaciones dependen de los dispositivos y de la red y quizá no estén disponibles en todos los países/regiones; podrían requerir suscripciones y podrían estar sujetos a términos, condiciones o cargos adicionales.)

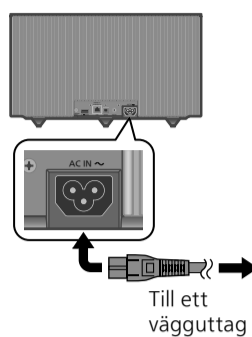
SNABBSTARTGUIDE

Svenska

Innan du använder denna produkt, läs säkerhetsföreskrifterna i användarinstruktionerna.

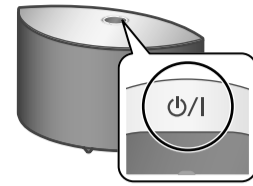
Bli ansluten

1 Anslut nätkabeln till denna enhet.



Till ett vägguttag

2 Tryck på [⏻/⏻] för att slå på enheten.



• "Wi-Fi Setup" börjar blinka.



3 Ladda ner och öppna appen "Google Home" på en telefon eller surfplatta.



- Anslut din smarttelefon/ surfplatta till samma nätverk som den här enheten innan du gör inställningarna.
- Ställ in SC-C50 / SC-C30 genom att följa instruktionerna på skärmen. Gå till: <https://www.google.com/cast/setup/>

Lyssna på musik

Lyssna på strömmad musik

Du kan sända musik från hundratals Chromecastaktiverade ljudappar: [g.co/cast/apps](https://www.google.com/cast/apps)

Lyssna på musikfiler och använd avancerade funktioner

Lyssna på musikfiler på din telefon/surfplatta/ musikserver och använd avancerade funktioner via appen "Technics Audio Center".

Technics



- Google, Google Play, Google Home och Chromecast built-in varumärken som tillhör Google LLC.
 - Google Assistant är inte tillgänglig på vissa språk och i vissa länder.
 - Apple och Apple-logon är varumärken som tillhör Apple Inc., och som är registrerat i USA och andra länder. App Store är ett servicemärke som tillhör Apple Inc., och som är registrerat i USA och andra länder.
 - Funktionerna och visningsobjekten på skärmen, etc., för appen "Technics Audio Center" kan komma att ändras.
 - För den senaste informationen, gå till: www.technics.com/support/
- (Tillgängligheten och prestandan för vissa funktioner, tjänster och applikationer är enhets- och nätverksberoende och kanske inte finns tillgängliga i alla länder/regioner; prenumeration(er) kanske krävs, och ytterligare villkor och/eller ändringar kan gälla.)

Trådløst højtalersystem

Model nr. **SC-C50 / SC-C30**

Langaton kaiutinjärjestelmä

Malli nro **SC-C50 / SC-C30**

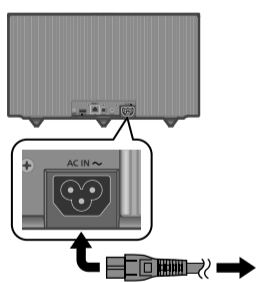
HURTIG STARTGUIDE

Dansk

Læs sikkerhedsforanstaltningerne i betjeningsvejledningen inden du tager dette produkt i brug.

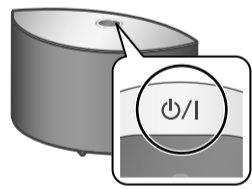
Bliv tilsluttet

1 Tilslut AC-netledningen til enheden.



Til en stikkontakt i væggen

2 Tryk på [⏻/⏻] for at tænde for enheden.



• "Wi-Fi Setup" begynder at blinke.



3 Download og åbn "Google Home"-appen på en telefon eller en tablet.



- Tilslut din smartphone/tablet til samme netværk som denne enhed, før du foretager indstillinger.
- Opsæt SC-C50 / SC-C30 ved at følge vejledning på skærmen. Besøg: <https://www.google.com/cast/setup/>

Nyd musik

Nyd musikstreaming

Du kan streame musik fra hundredvis af Chromecastaktiverede lyd-apps: [g.co/cast/apps](https://www.google.com/cast/apps)

Nyd musikfiler og avancerede funktioner

Nyd musikfiler på din telefon/tablet/musikserver og avancerede funktioner via "Technics Audio Center"-appen.

Technics



- Google, Google Play, Google Home og Chromecast built-in er varemærker tilhørende Google LLC.
 - Google Assistant er ikke tilgængelig på visse sprog og i visse lande.
 - Apple og Apple-logoet er varemærker tilhørende Apple Inc., registreret i USA og andre lande. App Store er et servicemærke tilhørende Apple Inc., registreret i USA og andre lande.
 - Funktionerne og skærmelementer, etc. i "Technics Audio Center"-appen kan ændres.
 - For de seneste oplysninger, besøg: www.technics.com/support/
- (Tilgængelighed og funktionalitet af visse funktioner, tjenester og programmer er afhængig af enhed og netværk, og er måske ikke tilgængelig i alle lande/områder. Der kræves måske abonnement(er), og yderligere betingelser, forhold og/eller ændringer kan være gældende.)

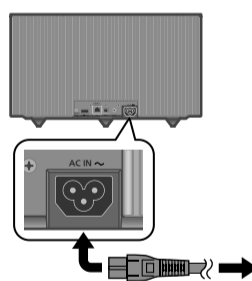
PIKAOPAS

Suomi

Lue ennen tuotteen käyttämistä käyttöohjeiden turvallisuustoimia koskeva kohta.

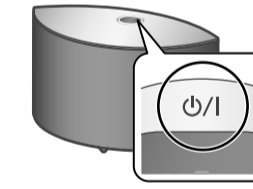
Yhteyden muodostaminen

1 Liitä virtajohto tähän yksikköön.



Kodin pistorasiaan

2 Kytke tämä yksikkö päälle painamalla painiketta [⏻/⏻].



• "Wi-Fi Setup" alkaa vilkkua.



3 Lataa ja avaa "Google Home"-sovellus puhelimella tai tabletilla.



- Yhdistä älypuhelin/tabletti samaan verkkoon kuin tämä yksikkö ennen asetusta.
- Määritä SC-C50 / SC-C30 noudattamalla näytön ohjeita. Siirry osoitteeseen: <https://www.google.com/cast/setup/>

Nauti musiikista

Nauti musiikin suoratoistosta

Voit lähettää musiikkia sadoista Chromecastia tukevista äänisovelluksista: [g.co/cast/apps](https://www.google.com/cast/apps)

Nauti musiikkitiedostoista ja lisäominaisuuksista

Nauti puhelimesi/tablettisi/musiikkipalvelimesi musiikkitiedostoista ja lisäominaisuuksista "Technics Audio Center" -sovelluksen avulla.

Technics



- Google, Google Play, Google Home ja Chromecast built-in ovat Google LLC:n tavaramerkkejä.
 - Google Assistant ei ole saatavana tietyillä kielillä ja maissa.
 - Apple ja Apple-logo ovat Apple Inc. -yhtiön tavaramerkkejä, jotka on rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa. App Store on Apple Inc. -yhtiön palvelumerkki, joka on rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa.
 - "Technics Audio Center" -sovelluksen toiminnot ja näyttökohteet jne. voivat muuttua.
 - Saat uusimmat tiedot osoitteesta: www.technics.com/support/
- (Tiettyjen ominaisuuksien, palveluiden ja sovellusten saatavuus ja toiminta voivat riippua laitteesta tai verkosta eivätkä ne ole välttämättä saatavana kaikissa maissa/alueilla tai niiden käyttämiseen saatetaan vaatia rekisteröitymistä, lisäehtoja tai lisämaksuja.)